

КОГНИТИВНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ СОВРЕМЕННОГО ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

COGNITIVE MODELING OF THE MODERN PROCESS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE

**M. Elinson
D. Ankudimova**

Summary: The article is devoted to the current problems of language education in the context of dynamic socio-economic changes. The authors emphasize the need to move from traditional approaches to cognitive learning that considers the individual characteristics of a linguistic personality and his emotional and evaluative perception of a foreign linguistic culture. Successful language acquisition is considered as a continuous process aimed at developing the ability to use language content in a changing language environment. The article analyzes some factors influencing the effectiveness of teaching, including language abilities of students, learning conditions, teacher motivation and a subjective inner state of the student. Special attention is paid to interpersonal communication as a key aspect of language education and methodological foundations of teaching foreign languages.

Keywords: language learning, cognitive approach, intercultural communication, speaking processes, speaking skills, subject and language-integrated learning.

Елинсон Мария Альбертовна

Кандидат филологических наук, доцент, ФГБОУ ВО
«Уфимский университет науки и технологий»
maria_elinson@mail.ru

Анкудимова Дарья Андреевна

Старший преподаватель, ФГБОУ ВО «Уфимский
университет науки и технологий»
dariaanddanny@mail.ru

Аннотация: Статья посвящена актуальным проблемам языкового образования в условиях динамичных социально-экономических изменений. Авторы подчеркивают необходимость перехода от традиционных подходов к когнитивному обучению, учитывающему индивидуальные особенности языковой личности и её эмоционально-оценочное восприятие чужой лингвокультуры. Успешное освоение языка рассматривается как непрерывный процесс, направленный на развитие способности использовать языковой контент в условиях меняющегося языкового пространства. В статье анализируются факторы, влияющие на эффективность обучения, включая языковые способности обучающихся, условия обучения, мотивацию преподавателя и субъективное внутреннее состояние обучаемого. Особое внимание уделяется межличностной коммуникации как ключевому аспекту языкового образования и методологическим основам обучения иностранным языкам.

Ключевые слова: языковое образование, когнитивный подход, межкультурная коммуникация, речевые процессы, языковые навыки, предметно языковое и интегрированное обучение.

Повседневная реальность последних десятилетий приводит к пониманию того, что наряду с динамичными изменениями социально-экономической сферы жизни, происходят различные изменения и в языковом образовании в целом. Учитывая тот факт, что в ходе любого образовательного процесса языковая личность сталкивается с определенными сложностями, связанными с совокупностью усвоения знаний, умений и навыков, необходимо учитывать и изменения в эмоционально-оценочном восприятии чужой лингвокультуры. В связи с этим когнитивный подход в образовательном процессе приобретает всё большую актуальность.

Когнитивные принципы обучения, связанные с изменениями в репрезентации языковой и концептуальной картины мира, позволяют обучающимся выйти за «рамки» обыденного учебного процесса, используя индивидуальный практический опыт в процессе межкультурного взаимодействия. Иными словами, в процессе языкового образования недостаточно лишь приобретать определённый багаж знаний, умений и навыков. Появилась острая необходимость рассматривать языковое образование как непрерывный процесс, который,

прежде всего, направлен на умение использовать приобретённый языковой контент с целью динамичного совершенствования языкового лингвокультурного опыта в быстро изменяющемся языковом пространстве. Успешность данного процесса, безусловно, зависит от многих факторов. Речь идёт как о языковых способностях человека (овладении учащимся разными языковыми стратегиями и коммуникативными навыками в соответствии с особенностями личностного и языкового развития), так и о существующих условиях обучения. Исходя из вышеизложенного, есть острая необходимость учитывать определённые условия для успешного овладения языковым материалом. Прежде всего нужно ориентироваться на саму языковую личность, на индивидуальные и социокультурные особенности её развития, а также на индивидуальный процесс, зависящий только от самого себя и от своих приложенных усилий в процессе обучения. Определённая мотивация со стороны преподавателя является большим помощником в достижении языковой цели. Любой процесс обучения должен отличаться своим творческим, деятельностным и когнитивным подходом, учитывая логику развития языковой личности и её субъективное внутреннее состояние. Не

стоит забывать и о необходимости понимания учащимися того, что «язык является средством социальной коммуникации в реальных ситуациях межкультурного общения». [2, с. 8] Межличностная коммуникация была и остаётся одним из самых интересных и многогранных предметов лингвистики, так как каждому человеку приходится участвовать в процессе коммуникативного взаимодействия, обладая при этом разными личностными и коммуникативными характеристиками. Все эти аспекты и многие другие входят в методологическое ядро обучения иностранным языкам в условиях реформирования языкового образования. Не вызывает сомнений тот факт, что методика, как научная дисциплина, «исследует преподавание и изучение иностранного языка и культуры в ходе взаимодействия всех субъектов этого процесса друг с другом и с языком как объектом обучения» [2, с.16-17]. Несмотря на динамичные изменения, происходящие в методической науке обучения иностранным языкам, ряд ключевых моментов остаётся неизменным. Они могут быть сопряжены с вопросительными словами Что? Кто? Зачем? Как? а также со значениями, которые они раскрывают. Вопросительное слово Что? раскрывает содержание обучения, Кто? - охватывает два субъекта: преподавателя, с определёнными профессиональными умениями и личностными качествами, и обучающегося, с присущими ему индивидуальными характеристиками. Цель преподавания, являясь базовой социально-педагогической и методической категорией, соотносится с вопросительным словом Зачем? в то время как методы, способы, принципы, приёмы и средства преподавания относятся к вопросительному местоимению Как?. Взаимосвязь и корреляция всех этих ключевых вопросов является необходимым условием достижения положительного результата.

Говоря о содержании обучения иностранному языку, необходимо учитывать тот факт, что «оно раскрывает не только то, что можно услышать или понять на уроке, но также и эмоциональные и психологические процессы, которые возникают у обучающихся в процессе познания языкового материала». [2, с.64]. В свою очередь, цель обучения иностранному языку, прежде всего, кроется в формировании навыков и способностей к межкультурной коммуникации, раскрывающейся в предметном и процессуальном аспектах. Предметный аспект включает в себя:

1. Ситуации и сферы общения, то есть области практического использования языка с реализацией определённых типов речи.
2. Текстовый и тематический материал, как связующая составляющая устных и письменных высказываний, реализуемых в процессе речевой деятельности в определённой сфере коммуникации. «Являясь основным звеном процесса языкового общения, тексты также осуществляют коммуникативную, когнитивную, эпистемическую и прагма-

тическую функции». [2, с.65]

3. Коммуникативные цели и намерения раскрываются в том, что «говорящий в процессе коммуникации использует язык, согласно действию речемыслительных процессов, пропуская их через свою индивидуальность, то есть используется антропоцентрический принцип. Это приводит к изучению языковых процессов в контексте коммуникативной деятельности человеческого опыта. Исходя из этого, реальным условием функционирования языка является его использование в коммуникативной деятельности со свойственными ему коммуникативными процессами» [3, с.877].
4. Страноведческий и лингвострановедческий контент знакомит учащихся с различными аспектами жизни людей в зарубежных странах (повседневная жизнь, межличностные отношения, основные ценности и убеждения и т.д.), современными тенденциями, историей страны изучаемого языка, энциклопедическими фактами и реалиями.
5. Языковая база включает в себя орфографический, фонетический, лексический и грамматический материал. Этот материал является основой для изучения языка в системе. Владея грамматическими правилами, освоив определённые понятия и значения, умея грамотно читать и писать, можно рассчитывать на овладение языковыми навыками, ведущими к основной цели- межкультурной коммуникации.

Таким образом, мы плавно переходим к процессуальному аспекту содержания обучения, нацеленному прежде всего на речевые умения и навыки. Нужно понимать, что к речевым навыкам относятся навыки использования лексики, грамматики, орфографии и произношения, представляющие собой автоматизированные речевые процессы в устной и письменной форме. Мы можем говорить о сформированном речевом навыке если обучающийся в состоянии грамотно строить собственные устные и письменные иноязычные высказывания, а также воспринимать их от других людей. В отличие от навыков, «умения позволяют нам использовать иностранный язык как средство общения в различных сферах и ситуациях. В данном случае мы смело говорим о результате овладения языком на определённом этапе. Эти умения различаются по видам речевой деятельности, например говорение, письмо, аудирование, чтение.» [2, с.91]

Говоря об учебных умениях, необходимо учитывать три основных вида:

1. Умения, связанные с интеллектуальными процессами, то есть студент должен уметь а) наблюдать, сравнивать и сопоставлять языковой материал изучаемого языка с родным; б) находить, выделять, сопоставлять, классифицировать, систематизировать, обобщать, оценивать полученную информа-

цию согласно поставленной задаче; в) формулировать основную идею в устной или письменной форме; г) составлять конспект или план для дальнейших развёрнутых сообщений.

2. Умения, связанные с организацией учебного процесса, подразумевают различные формы работы (индивидуальную, фронтальную, в парах, группах), использование дополнительных справочных материалов, объективную оценку своих действий, а также помощь преподавателя и наставника.
3. Компенсационные умения необходимы при желании передать на иностранном языке определённую информацию или наоборот воспринять какое-либо речевое высказывание, имея при этом некоторые языковые сложности, не позволяющие сделать это успешно. В таком случае возникает необходимость осознать свою ограниченность и обратиться за помощью.

Перечисленные языковые умения должны быть тщательно отобраны в соответствии с условиями обучения иностранному языку согласно конкретному виду образовательной организации.

В современной методической литературе всё чаще можно встретить понятие пост-методической эры XXI века. Речь идёт о том, что за последнее время появилось большое количество техник в современной методической науке преподавания английского языка, которые уже нашли своё практическое применение, но поиск и апробация всё новых эффективных способов имеет своё продолжение. Так основные методические тенденции включают в себя:

- индивидуальный подход (personal approach)
- активная направленность на роль самого учащегося (student-oriented classes)
- использование игровых технологий и заданий (entertainment-based classes)
- интернет – образовательное пространство, охватывающее различные социальные сети и онлайн платформы (net-based podcast)
- использование аутентичных материалов в различных целях (чтение, коммуникация, просмотр, дискуссия, письменная практика)

Перечисленные выше приёмы находят своё отражение в CLIL (Content and Language Integrated Learning) методе, то есть речь идёт о предметно-языковом интегрированном обучении. Этот термин впервые был предложен Дэвидом Маршем в 1994 году. С течением времени он приобрёл большую популярность во многих учебных заведениях многих стран за счёт повышения у учащихся интереса к изучению языков в целом. [8] Работая в студенческой аудитории мы пришли к выводу о том, что использование именно этого подхода приводит к желаемым результатам. Благодаря тому, что в со-

временном ВУЗе есть возможность изучать различные языковые дисциплины, обучающийся вынужден осваивать достаточно большой объём языковой информации на иностранном языке, что полностью погружает его в языковую среду. Для начала технология CLIL вводится в виде Soft (мягкий, лёгкий), что подразумевает активное использование простых языковых элементов, терминов и конструкций. Получив определённый навык, можно переходить к более сложному виду – Hard (сложный), подразумевающему продвинутый уровень владения языковыми навыками. Широкое применение этой методики даёт возможность овладеть не только новой терминологией, но и определёнными языковыми конструкциями, увеличивающими словарный запас обучающегося, а также подготовить его к постепенному применению новых знаний и умений. Принципиальная особенность этого метода заключается в том, что языковой контент должен быть простым и доступным для понимания. При этом он должен сопровождаться визуальными опорами, схемами, таблицами и другими вспомогательными материалами. Это позволяет развивать навыки общения на иностранном языке в естественных условиях, использовать узконаправленную лексику, а также раскрывает творческий потенциал студентов. Безусловно, для получения специальных навыков в ВУЗе, выпускники школ должны обладать базовыми знаниями в области лексики и грамматики иностранного языка, но, к сожалению, на практике мы видим, что чаще всего в одной группе собираются как очень сильные студенты, так и очень слабые; возникает вопрос – как привести их к общему знаменателю, без потери приобретенных навыков, сохраняя интерес у обеих сторон? Исследуя данный вопрос с точки зрения грамматических материалов, мы считаем, что «пересмотр» ключевых правил языка после школы должен быть одновременно: а) простым, доступным и понятным для уровней A1-A2, чтобы максимально быстро научиться применять полученные знания в речи; б) достаточно простым для повторения, но интересным и познавательным для уровней B1-B2, чтобы расширять кругозор на примере известной информации.

Несомненным преимуществом учебных пособий для ВУЗов является их подробное рассмотрение частных случаев грамматики, однако информация подается преимущественно с помощью терминологии, которая затрудняет понимание среднестатистического «пользователя» и «отпугивает» его.

Взаимодействуя со студентами разных учебных направлений, в ключе информационных тенденций современного мира, мы предлагаем сократить сложные для понимания текстовые теоретические конструкции, и превратить их в визуальные – это поможет учащимся начального уровня быстрее адаптироваться к законам изучаемого языка, «увидеть» его правила, и легче выстраивать коммуникацию с более высоким уровнем;

одновременно с этим, учащиеся, обладающие высокими навыками, смогут осознать как видоизменять конструкции, проявляя свою индивидуальность в речи.

В качестве примера можно рассмотреть самый объемный теоретический фрагмент «Части речи» из учебно-методического пособия «Key English Grammar», составленного для широкого круга студентов, используя уровень Soft. [5, с.5-12]

Невозможно изучать новый материал без понимания его элементов, их первоначально нужно назвать, однако, наблюдая за учащимися (как студентами в высших учебных заведениях, так и взрослыми на курсах) было отмечено, что эти элементы могут быть не до конца понятны даже в родном языке. Таким образом, объясняя законы иностранного языка, преподаватель решает двойную задачу: учить - как учиться, и только потом - учить. Не удивительно, что впоследствии такая работа приводит к выгоранию самого преподавателя и потере интереса учащегося. Если предлагать ученику самостоятельное изучение материала – он снова «тонет» в объеме терминологии. Мы предлагаем максимально краткую и наглядную теорию, называющую самые основные понятия, проиллюстрированные примерами в виде слов, фрагментов текста, таблиц. Наряду с примерами, считаем важным проводить сопоставления английского и русского языков, это развивает общелингвистические навыки, и позволяет понимать конструкции на контрастах. Пространство и «воздух» между теоретическими включениями и примерами так же важны, они позволяют ученику не терять фокус внимания и, активируя критическое мышление, включаться в процесс коммуникации, проводя собственные аналогии.

Структура приведенного в пример пособия «Key English Grammar» построена на принципах последовательного формирования языковых компетенций через систему заданий, которые помогают анализировать грамматические конструкции, сопоставлять их, и активно применять в различных дискурсивных контекстах. Такой подход способствует не только механическому запоминанию правил, но и формированию устойчивых навыков их использования в профессиональной и академической среде. В ходе освоения материалов пособия студенты проходят путь от «костного» овладения грамматическими конструкциями к их осознанному и продуктивному использованию в устной и письменной речи. Методические решения, заложенные в структуру пособия, направлены на развитие языковой интуиции, что является важным условием успешной коммуникации и эффективного овладения языком. Практическая ценность пособия заключается в его адаптивности к потребностям студентов различных профилей подготовки. Включение аутентичных примеров и сопоставление их с примерами из русского языка способствует формированию у студентов способности к анализу и интерпретации грамматических структур в обоих языках, а также их корректному применению.

Таким образом, данное учебно-методическое пособие является значимым инструментом для формирования устойчивых грамматических навыков и развития компетенций, необходимых для успешной профессиональной и академической деятельности. Его использование в образовательном процессе способствует не только углубленному изучению английской грамматики, но и повышению общей языковой компетентности студентов, обеспечивая их конкурентоспособность в условиях глобализирующегося образовательного пространства.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алилуева В.В. Обучение английскому языку: современные методы и инновационные направления // Филологический аспект: международный научно-практический журнал. Сер.: Методика преподавания языка и литературы. 2022. № 04 (15).
2. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учеб. пособие для студ. линг. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 336 с.
3. Елинсон М.А., Шарипова В.А., Исакова О.С. Процесс коммуникации в сфере коммуникативного взаимодействия. // Вестник Башкирского университета. 2018. Т.23. № 3. С.877-880.
4. Анкудимова Д.А., Елинсон М.А. Key English Grammar. Учебное пособие по английскому языку. Уфа. РИЦ УУНИТ, 2024. С.127.
5. <https://scipress.ru/fam/articles/obuchenie-anglijskomu-yazyku-sovremennye-metody-i-innovatsionnye-napravleniya.html>
6. Казанцева Е.А. Метод разделяемых эмоций как новый инструмент исследования лингвоэкологии статусно-ролевого общения. // Вестник Башкирского университета. 2020. Т.25. №1. С.123-129.
7. Елинсон М.А., Шарипова В.А., Шакирова Н.Р. Функционально-когнитивный потенциал глаголов речи в режиме коммуникативного общения. Уфа: РИЦ БашГУ, 2017.
8. <https://www.teachingenglish.org.uk/professional-development/teachers/educational-policies-practices/articles/content-and-language>.

© Елинсон Мария Альбертовна (maria_elinson@mail.ru), Анкудимова Дарья Андреевна (dariaanddanny@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»